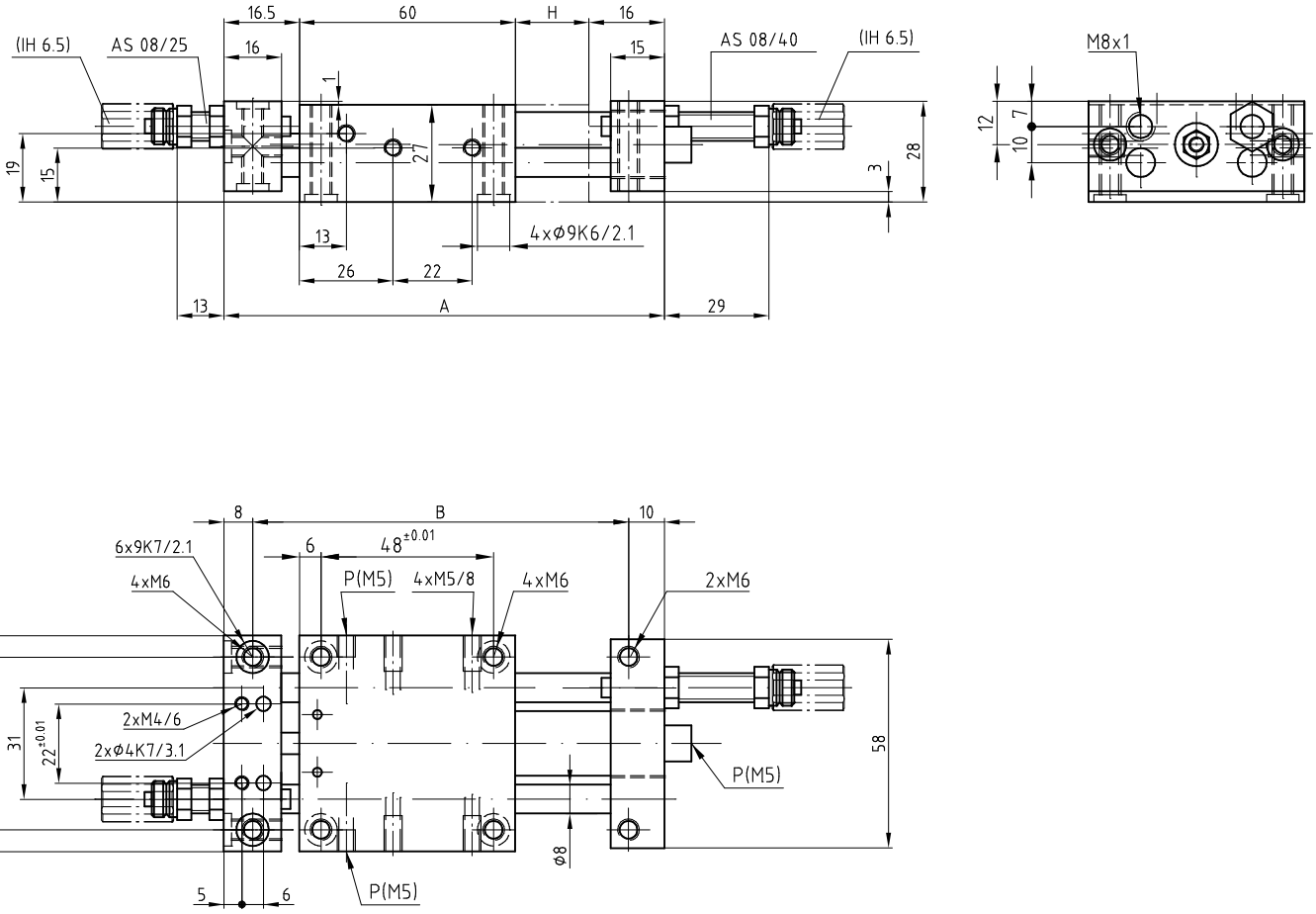
Linear-Element LE 16 Elément linéaire LE 16 Unita' lineare LE 16 Linear element LE 16



P=Luftanschluss M5 P=Raccord d'air M5 P=Raccordi pneumatici M5 P=Air connections M5

Typ Tipo	Type Type	LE 16-30	LE 16-60	LE 16-90	LE 16-120
Artikelnummer Codice No.	No d'article Reference No.	05.21.000	05.22.000	05.23.000	05.24.000
Nennhub H Corsa H	Course H Stroke H	30 mm	60 mm	90 mm	120 mm
Mass A Dimensione A	Dimension A Dimension A	122.5 mm	152.5 mm	182.5 mm	212.5 mm
Mass B Dimensione B	Dimension B Dimension B	104.5 mm	134.5 mm	164.5 mm	194.5 mm

Sonderausführungen auf Anfrage Constructions particulières sur demande Esecuzioni speciali su richiesta Special types on request

Zubehör finden Sie auf den Seiten 1.23, 1.24, 5.1
Vous trouvez des accessoires aux pages 1.23, 1.24, 5.1
Per gli accessori, vedi alle pagine 1.23, 1.24, 5.1
Accessories are to be found on pages 1.23, 1.24, 1.5

Änderungen vorbehalten
Modifications réservées
Modifiche senza preavviso
Modifcations reserved

Technische Daten | Données techniques | Dati tecnici | Technical data

Typ Tipo	Type Type	LE 16-30	LE 16-60	LE 16-90	LE 16-120
Artikelnummer Codice No.	No d'article Reference No.	05.21.000	05.22.000	05.23.000	05.24.000
Nennhub H Corsa H	Course H Stroke H	30 mm	60 mm	90 mm	120 mm
Max. Nutzgewicht=m Carico utile max.=m	Charge utile max.=m Max. useful load=m	1.5 kg	1.5 kg	1.0 kg	1.0 kg
Kolbenkraft einfahrend Forza di rientro	Force du piston entrer Piston force retract	78 N (5 bar)	78 N (5 bar)	78 N (5 bar)	78 N (5 bar)
Kolbenkraft ausfahrend Forza di uscita	Force du piston sortir Piston force exend	90 N (5 bar)	90 N (5 bar)	90 N (5 bar)	90 N (5 bar)
Betriebsdruck Pressione aria	Pression d'air Working pressure	3 – 8 bar	3 – 8 bar	3 – 8 bar	3 – 8 bar
Luftanschlüsse (P) Raccordi pneumatici (P)	Raccords d'air (P) Air connectors (P)	M5	M5	M5	M5
Luftverbrauch/Hub Consumo aria/ Corsa	Consommation d'air/ Course Air consumption/ Stroke	0.030 NL	0.060 NL	0.090 NL	0.120 NL
Temperaturbereich Gamma di temperatura	Ecart de température Temperature range	-10°/ +60°C	-10°/ +60°C	-10°/ +60°C	-10°/ +60°C
Gewicht Peso	Poids Weight	0.49 kg	0.53 kg	0.57 kg	0.61 kg
Wiederholgenauigkeit Ripetibilità	Reproductibilité Positioning repeatability	±0.01 mm	±0.01 mm	±0.01 mm	±0.01 mm
Einbaulage (beliebig) Posizione di montaggio (a volontà)	Position de montage (à volonté) Installation position (any)				

Lieferumfang:	Matériel livré:	Ambito di fornitura:	Items supplied:
1 Anschlagschrauben AS 08/25	1 Vis d'arrêt AS 08/25	1 Vite d'arresto AS 08/25	1 Stop screw AS 08/25
1 Anschlagschrauben AS 08/40	1 Vis d'arrêt AS 08/40	1 Vite d'arresto AS 08/40	1 Stop screw AS 08/40
2 Positionierringe	2 Bagues de positionnement	2 Anelli di posizionamento	2 Positioning rings

Taktzeit
Messungen bei 5 bar

m=Masse [kg]
t = Hubzeit [s]

Temps de cycle
Mesuré à 5 bar

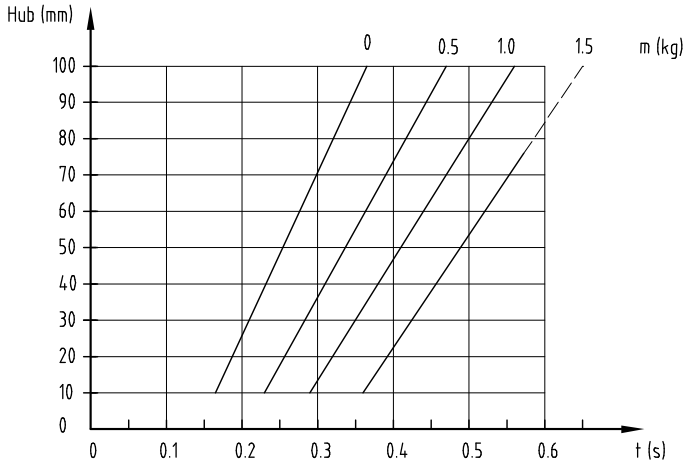
m=Masse [kg]
t = Temps par course [s]

Tempo di ciclo
Misurato con 5 bar

m=Massa [kg]
t = Tempo di corsa [s]

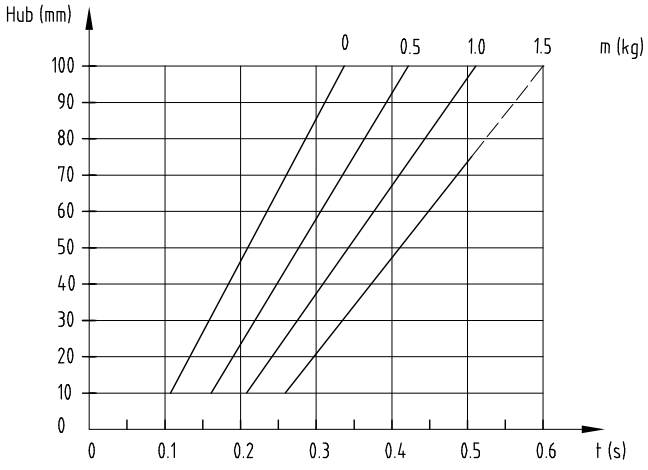
Cycle time
Measurements at 5 bar

m=Mass [kg]
t = Stroke time [s]



ohne Stossdämpfer
sans amortisseur

senza ammortizzatore
without shock absorber



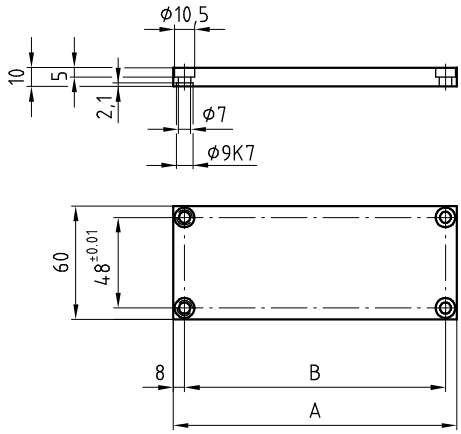
mit Stossdämpfer M8x1
avec amortisseur M8x1

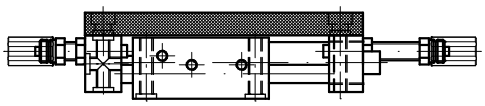
con ammortizzatore M8x1
with shock absorber M8x1

Zubehör LE 16 Accessoires LE 16 Accessori LE 16 Accessory LE 16

Montageplatte	Plaque de montage	Piastra di montaggio	Connecting plate	LE 16-30	LE 16-60	LE 16-90	LE 16-120
Artikelnummer	No d'article	Codice No.	Reference No.	05.21.020	05.22.020	05.23.020	05.24.020
Mass A	Dimension A	Dimensione A	Dimension A	122.5 mm	152.5 mm	182.5 mm	212.5 mm
Mass B	Dimension B	Dimensione B	Dimension B	104.5 mm	134.5 mm	164.5 mm	194.5 mm
Gewicht	Poids	Peso	Weight	0.24 kg	0.28 kg	0.32 kg	0.38 kg

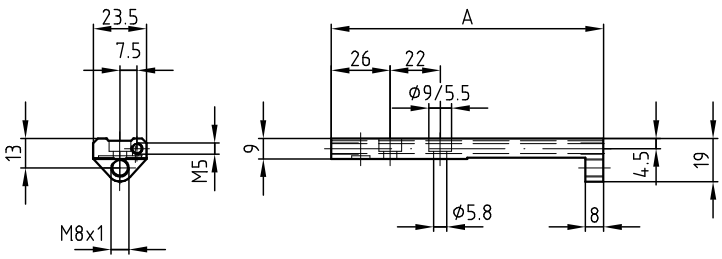
Lieferumfang:	Matériel livré:	Ambito di fornitura:	Items supplied:
2 Positionierringe	2 Bagues de positionnement	2 Anelli di posizionamento	2 Positioning rings
4 Schrauben M6x16	4 Vis M6x16	4 Viti M6x16	4 Screws M6x16

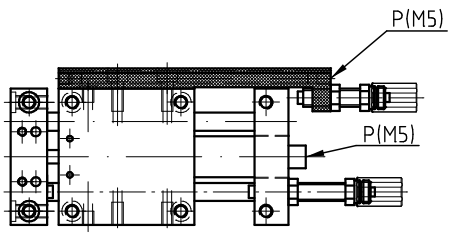




Anschlagwinkel	Equerre butée	Angolo di arresto	Stop L-bar	LE 16-30	LE 16-60	LE 16-90	LE 16-120
Artikelnummer	No d'article	Codice No.	Reference No.	04.01.031	04.02.031	04.03.031	04.04.031
Mass A	Dimension A	Dimensione A	Dimension A	120 mm	150 mm	180 mm	210 mm
Gewicht	Poids	Peso	Weight	0.07 kg	0.09 kg	0.11 kg	0.13 kg

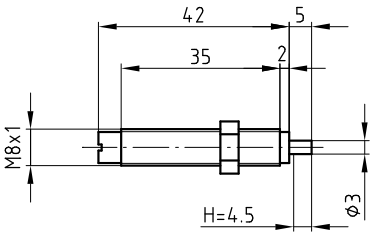
Lieferumfang:	Matériel livré:	Ambito di fornitura:	Items supplied:
2 Schrauben M5x12	2 Vis M5x12	2 Viti M5x12	2 Screws M5x12
1 O-Ring 12x1.5	1 Joint torique 12x1.5	1 Anello toroidale 12x1.5	1 O-ring 12x1.5

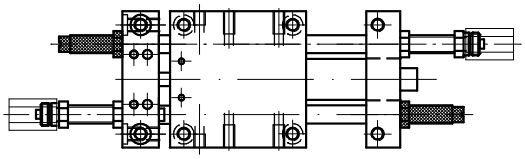


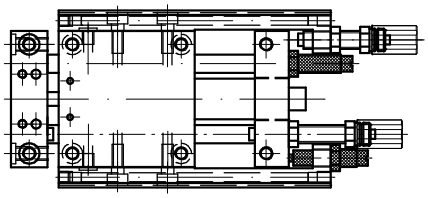


Zubehör LE 16 | Accessoires LE 16 | Accessori LE 16 | Accessory LE 16

Stossdämpfer	**Amortisseur**	**Ammortizzatore**	**Shock absorber**	**85.10.000**

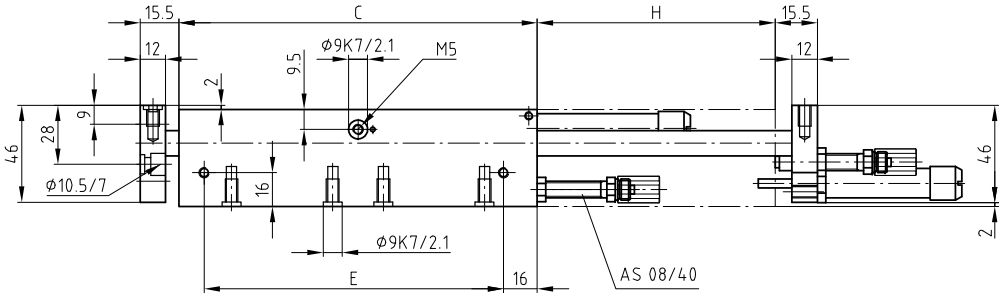


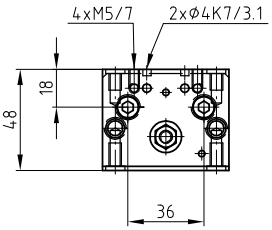


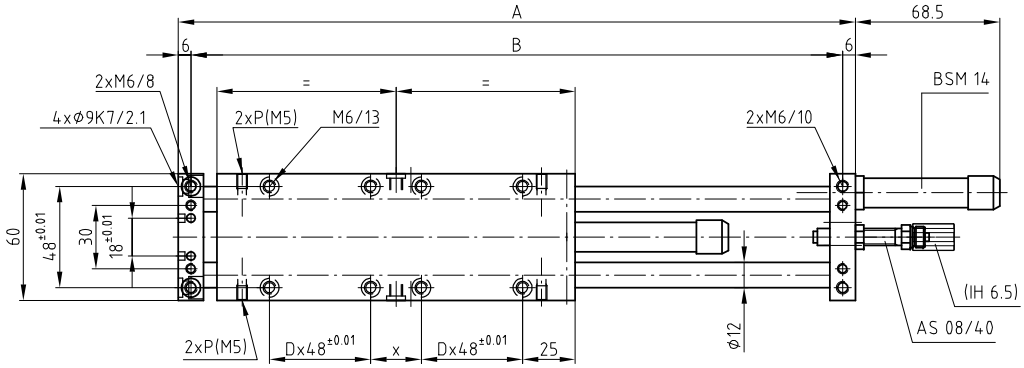


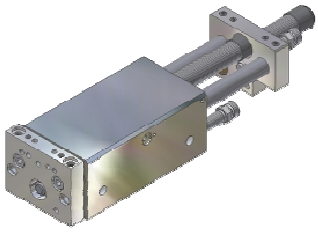
Technische Daten (S.1.22, 6.1) | Données techniques (S.1.22, 6.1) | Dati tecnici (S.1.22, 6.1) | Technical data (S.1.22, 6.1)

Linear-Element LE 20 Elément linéaire LE 20 Unità lineare LE 20 Linear element LE 20









P=Luftanschluss M5 P=Raccord d'air M5 P=Raccordi pneumatici M5 P=Air connections M5

Typ Tipo	Type Type	LE 20-30	LE 20-60	LE 20-90	LE 20-120	LE 20-150	LE 20-200
Artikelnummer Codice No.	No d'article Reference No.	1000017	1000018	1000019	1000020	1000021	1000022
Nennhub H Corsa H	Course H Stroke H	30 mm	60 mm	90 mm	120 mm	150 mm	200 mm
Mass A Dimensione A	Dimension A Dimension A	141 mm	201 mm	261 mm	321 mm	381 mm	481 mm
Mass B Dimensione B	Dimension B Dimension B	129 mm	189 mm	249 mm	309 mm	369 mm	469 mm
Mass C Dimensione C	Dimension C Dimension C	80 mm	110 mm	140 mm	170 mm	200 mm	250 mm
Mass D Dimensione D	Dimension D Dimension D	1	1	2	2	3	4
Mass E Dimensione E	Dimension E Dimension E	50 mm	80 mm	109 mm	142 mm	172 mm	222 mm
Mass X Dimensione X	Dimension X Dimension X	-	-	10 mm	24 mm	48 mm	2x48 mm

Sonderausführungen auf Anfrage Constructions particulières sur demande Esecuzioni speciali su richiesta Special types on request

Zubehör finden Sie auf den Seiten 2.23, 6.1

Vous trouvez des accessoires aux pages 2.23, 6.1

Per gli accessori, vedi alle pagine 2.23, 6.1

You will find accessories on pages 2.23, 6.1

Technische Daten — Données techniques — Dati tecnici — Technical data

Typ Tipo	Type Type	LE 20-30	LE 20-60	LE 20-90	LE 20-120	LE 20-150	LE 20-200
Artikelnummer Codice No.	No d'article Reference No.	1000017	1000018	1000019	1000020	1000021	1000022
Nennhub H Corsa H	Course H Stroke H	30 mm	60 mm	90 mm	120 mm	150 mm	200 mm
Max. Nutzgewicht=m Carico utile max.=m	Charge utile max.=m Max. useful load=m	8 kg	8 kg	8 kg	8 kg	5.0 kg	3.0 kg
Kolbenkraft einfahrend Forza di rientro	Force du piston rentrant Piston force retracted	120 N (5 bar)	120 N (5 bar)	120 N (5 bar)	120 N (5 bar)	120 N (5 bar)	120 N (5 bar)
Kolbenkraft ausfahrend Forza di uscita	Force du piston sortant Piston force extended	141 N (5 bar)	141 N (5 bar)	141 N (5 bar)	141 N (5 bar)	141 N (5 bar)	141 N (5 bar)
Betriebsdruck Pressione aria	Pression d'air Working pressure	3 – 8 bar	3 – 8 bar	3 – 8 bar	3 – 8 bar	3 – 8 bar	3 – 8 bar
Luftanschlüsse (P) Raccordi pneumatici (P)	Raccords d'air (P) Air connectors (P)	M5	M5	M5	M5	M5	M5
Luftverbrauch/Hub Consumo aria/corsa	Consommation d'air/course Air consumption/stroke	0.05 NL	0.10 NL	0.15 NL	0.20 NL	0.25 NL	0.32 NL
Temperaturbereich Gamma di temperatura	Ecart de température Temperature range	-10°/ + 60°C	-10°/ + 60°C	-10°/ + 60°C	-10°/ + 60°C	-10°/ + 60°C	-10°/ + 60°C
Gewicht Peso	Poids Weight	1.31 kg	1.58 kg	1.85 kg	2.12 kg	2.39 kg	2.66 kg
Wiederholgenauigkeit Ripetibilità	Reproductibilité Repeating accuracy	±0.01 mm	±0.01 mm	±0.01 mm	±0.01 mm	±0.01 mm	±0.01 mm
Einbaulage (beliebig) Posizione di montaggio (a volontà)	Position de montage (à volonté) Any given position (any)						

Lieferumfang:	Matériel livré:	Ambito di fornitura:	Items supplied:
2 Anschlagschr. AS 08/40	2 Vis d'arrêt AS 08/40	2 Viti d'arresto AS 08/40	2 Stop screws AS 08/40
2 Stossdämpfer BSM 14	2 Amortisseurs BSM 14	2 Ammortizzatori BSM 14	2 Shock absorbers BSM 14
2 Positionierringe	2 Bagues de positionnement	2 Anelli di posizionamento	2 Positioning rings

Taktzeit
Messungen bei 5 bar

m=Masse [kg]
t = Hubzeit [s]

Temps de cycle
Mesuré à 5 bar

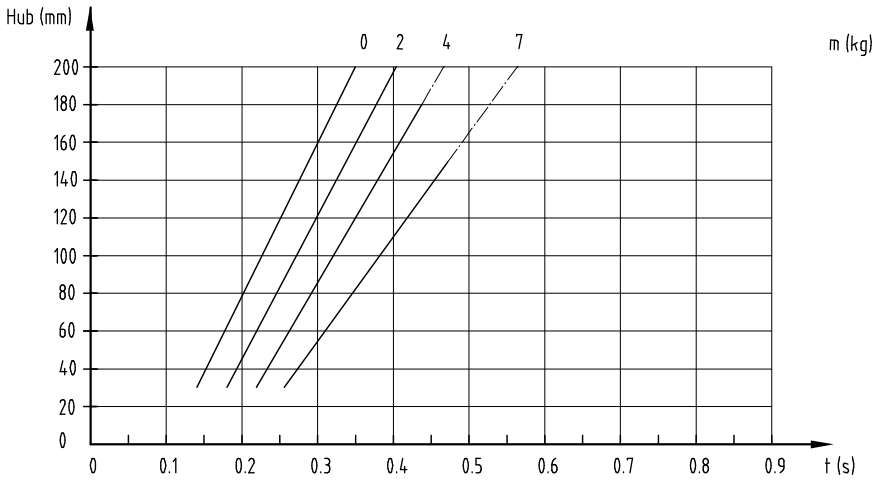
m=Masse [kg]
t = Temps par course [s]

Tempo di ciclo
Misurato con 5 bar

m=Massa [kg]
t = Tempo di corsa [s]

Cycle time
Measurements at 5 bar

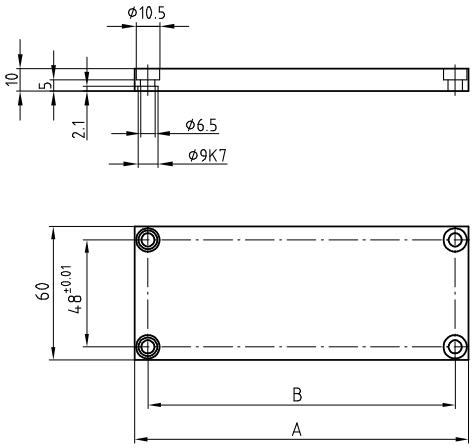
m=Mass [kg]
t = Stroke time [s]

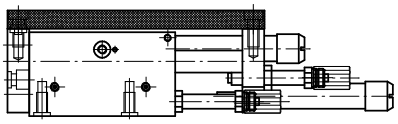


Zubehör LE 20 | Accessoires LE 20 | Accessori LE 20 | Accessory LE 20

Montageplatte Piastra di montaggio	Plaque de montage Connecting plate	LE 20-30	LE 20-60	LE 20-90	LE 20-120	LE 20-150	LE 20-200
Artikelnummer Codice No.	No d'article Reference No.	4000018	4000019	4000020	4000021	4000022	4000023
Mass A Dimensione A	Dimension A Dimension A	141 mm	201 mm	261 mm	321 mm	381 mm	481 mm
Mass B Dimensione B	Dimension B Dimension B	129 mm	189 mm	249 mm	309 mm	369 mm	469 mm
Gewicht Peso	Poids Weight	0.27 kg	0.36 kg	0.45 kg	0.54 kg	0.63 kg	0.77 kg

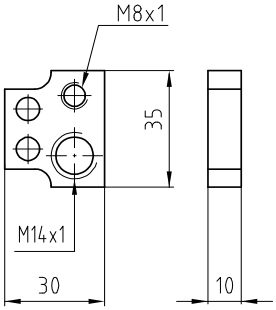
Lieferumfang:	Matériel livré:	Ambito di fornitura:	Items supplied:
2 Positionierringe	2 Bagues de positionnement	2 Anelli di posizionamento	2 Positioning rings
4 Schrauben M6x12	4 Vis M6x12	4 Viti M6x12	4 Screws M6x12

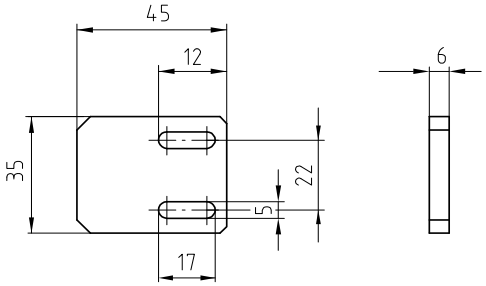


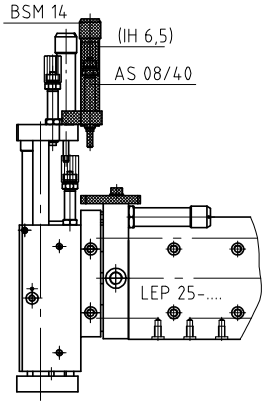


Zwischenanschlag	Plaque butée intermédiaire	Piastra di arresto intermedia	Intermediate stop	4000037

Lieferumfang:	Matériel livré:	Ambito di fornitura:	Items supplied:
1 Stossdämpfer BSM 14	1 Amortisseur BSM 14	1 Ammortizzatore BSM 14	1 Shock absorber BSM 14
1 Anschlagschr. AS 08/40	1 Vis d'arrêt AS 08/40	1 Vite d'arresto AS 08/40	1 Stop screw AS 08/40
2 Schrauben M6x20	2 Vis M6x20	2 Viti M6x20	2 Screws M6x20
2 Schrauben M5x16	2 Vis M5x16	2 Viti M5x16	2 Screws M5x16
2 U-Scheiben M5	2 Rondelles M5	2 Rosette M5	2 Plain washers M5

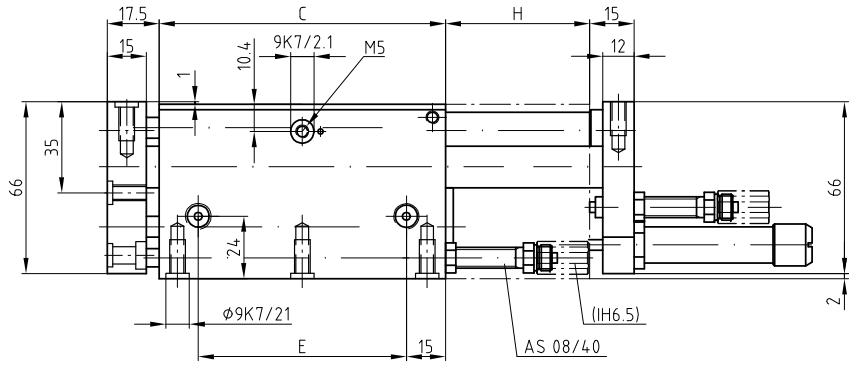


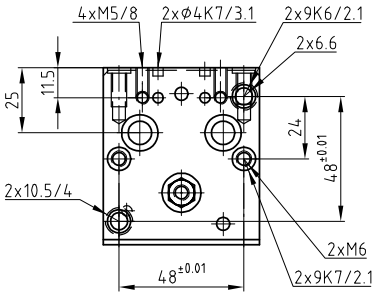


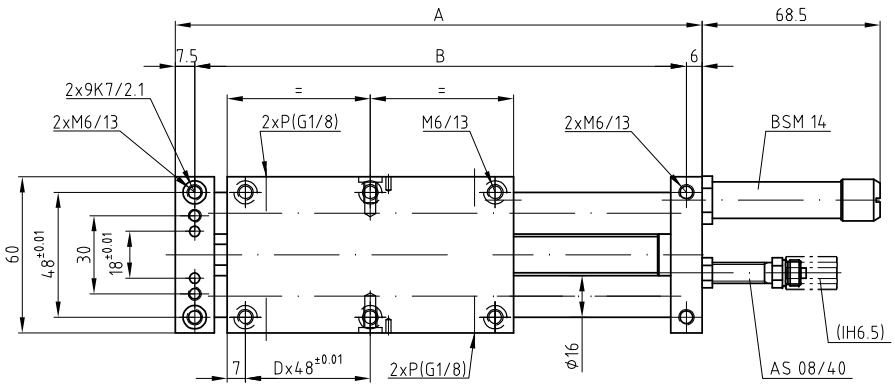


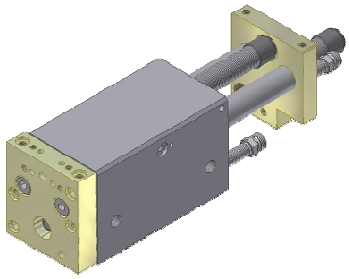
Änderungen vorbehalten
Modifications réservées
Modifiche senza preavviso
Modifcations reserved

Linear-Element LE 25 Elément linéaire LE 25 Unità lineare LE 25 Linear element LE 25









P=Luftanschluss G1/8 P=Raccord d'air G1/8 P=Raccordi pneumatici G1/8 P=Air connections G1/8

Typ	Type	Tipo	Typ	LE 25-60	LE 25-120	LE 25-200
Artikelnummer	No d'article	Codice No.	Reference No.	1000023	1000024	1000025
Nennhub H	Course H	Corsa H	Stroke H	60 mm	120 mm	200 mm
Mass A	Dimension A	Dimensione A	Dimension A	202.5 mm	322.5 mm	482.5 mm
Mass B	Dimension B	Dimensione B	Dimension B	189.0 mm	309.0 mm	469.0 mm
Mass C	Dimension C	Dimensione C	Dimension C	110.0 mm	170.0 mm	250.0 mm
Mass Dx48	Dimension Dx48	Dimensione Dx48	Dimension Dx48	1	2	4
Mass E	Dimension E	Dimensione E	Dimension E	80.0 mm	140.0 mm	220.0 mm

Sonderausführungen auf Anfrage Constructions particulières sur demande Esecuzioni speciali su richiesta Special types on request

Zubehör finden Sie auf den Seiten 2.33, 6.1 Vous trouvez des accessoires aux pages 2.33, 6.1 Per gli accessori, vedi alle pagine 2.33, 6.1 You will find accessories on pages 2.33, 6.1

Änderungen vorbehalten
Modifications réservées
Modifiche senza preavviso
Modifcations reserved

Technische Daten | Données techniques | Dati tecnici | Technical data

Typ	Type	Tipo	Type	LE 25-60	LE 25-120	LE 25-200
Artikelnummer	No d'article	Codice No.	Reference No.	1000023	1000024	1000025
Nennhub H	Course H	Corsa H	Stroke H	60 mm	120 mm	200 mm
Max. Nutzgewicht=m	Charge utile max.=m	Carico utile max.=m	Max. useful load=m	10 kg	9 kg	6 kg
Kolbenkraft einfahrend	Force du piston rentrant	Forza di rientro	Piston force retracted	195 N (5 bar)	195 N (5 bar)	195 N (5 bar)
Kolbenkraft ausfahrend	Force du piston sortant	Forza di uscita	Piston force extended	220 N (5 bar)	220 N (5 bar)	220 N (5 bar)
Betriebsdruck	Pression d'air	Pressione aria	Working pressure	3-8 bar	3-8 bar	3-8 bar
Luftanschlüsse (P)	Raccords d'air (P)	Raccordi pneumatici (P)	Air connectors (P)	G1/8"	G1/8"	G1/8"
Luftverbrauch/Hub	Consommation d'air/course	Consumo aria/corsa	Air consumption/stroke	0.16 NL	0.33 NL	0.55 NL
Temperaturbereich	Ecart de température	Gamma di temperatura	Temperature range	-10°/ +60°C	-10°/ +60°C	-10°/ +60°C
Gewicht	Poids	Peso	Weight	2.0 kg	2.8 kg	4.0 kg
Wiederholgenauigkeit	Reproductibilité	Ripetibilità	Repeating accuracy	± 0.01 mm	± 0.01 mm	± 0.01 mm
Einbaulage (beliebig)	Position de montage (à volonté)	Posizione di montaggio (a volontà)	Any given position (any)			

Lieferumfang:	Matériel livré:	Ambito di fornitura:	Items supplied:
2 Anschlagschr. AS 08/40	2 Vis d'arrêt AS 08/40	2 Viti d'arresto AS 08/40	2 Stop screws AS 08/40
2 Stossdämpfer BSM 14	2 Amortisseurs BSM 14	2 Ammortizzatori BSM 14	2 Shock absorbers BSM 14
2 Positionierringe	2 Bagues de positionnement	2 Anelli di posizionamento	2 Positioning rings

Taktzeit
Messungen bei 5 bar

m=Masse [kg]
t = Hubzeit [s]

Temps de cycle
Mesuré à 5 bar

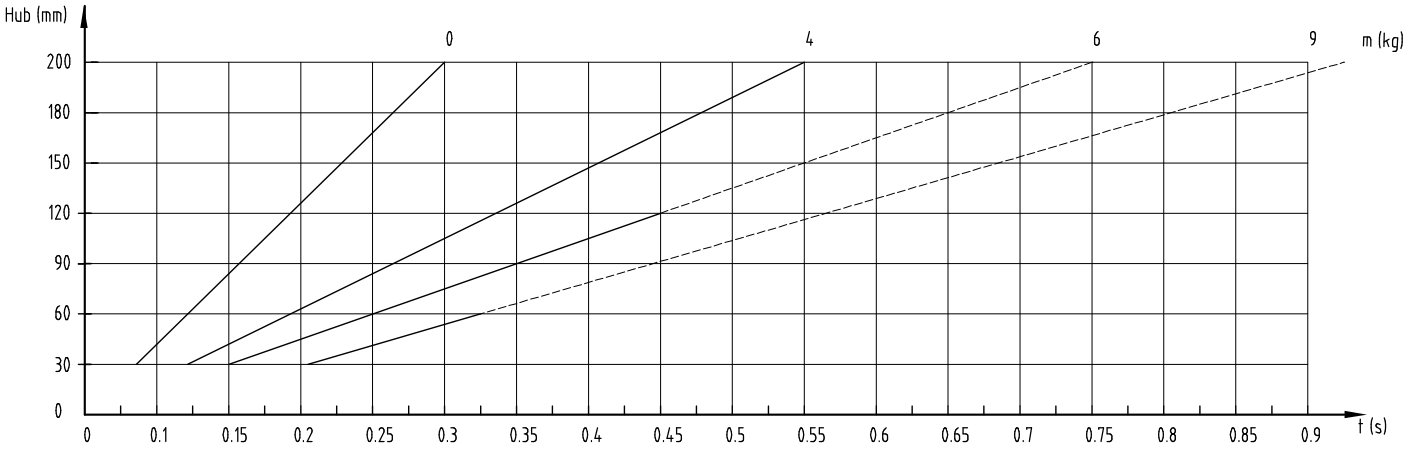
m=Masse [kg]
t = Temps par course [s]

Tempo di ciclo
Misurato con 5 bar

m=Massa [kg]
t = Tempo di corsa [s]

Cycle time
Measurements at 5 bar

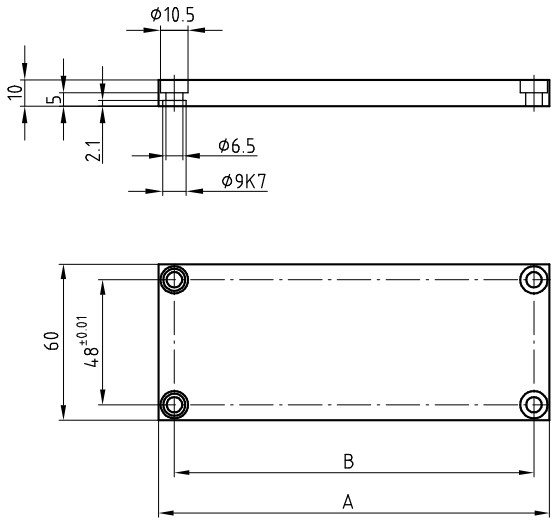
m=Mass [kg]
t = Stroke time [s]

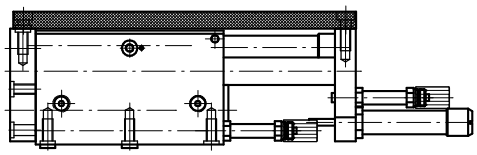


Zubehör LE 25 Accessoires LE 25 Accessori LE 25 Accessory LE 25

Montageplatte	Plaque de montage	Piastra di montaggio	Connecting plate	LE 25-60	LE 25-120	LE 25-200
Artikelnummer	No d'article	Codice No.	Reference No.	4000019	4000021	4000023
Mass A	Dimension A	Dimensione A	Dimension A	201 mm	321 mm	481mm
Mass B	Dimension B	Dimensione B	Dimension B	189 mm	309 mm	469 mm
Gewicht	Poids	Peso	Weight	0.36 kg	0.54 kg	0.77 kg

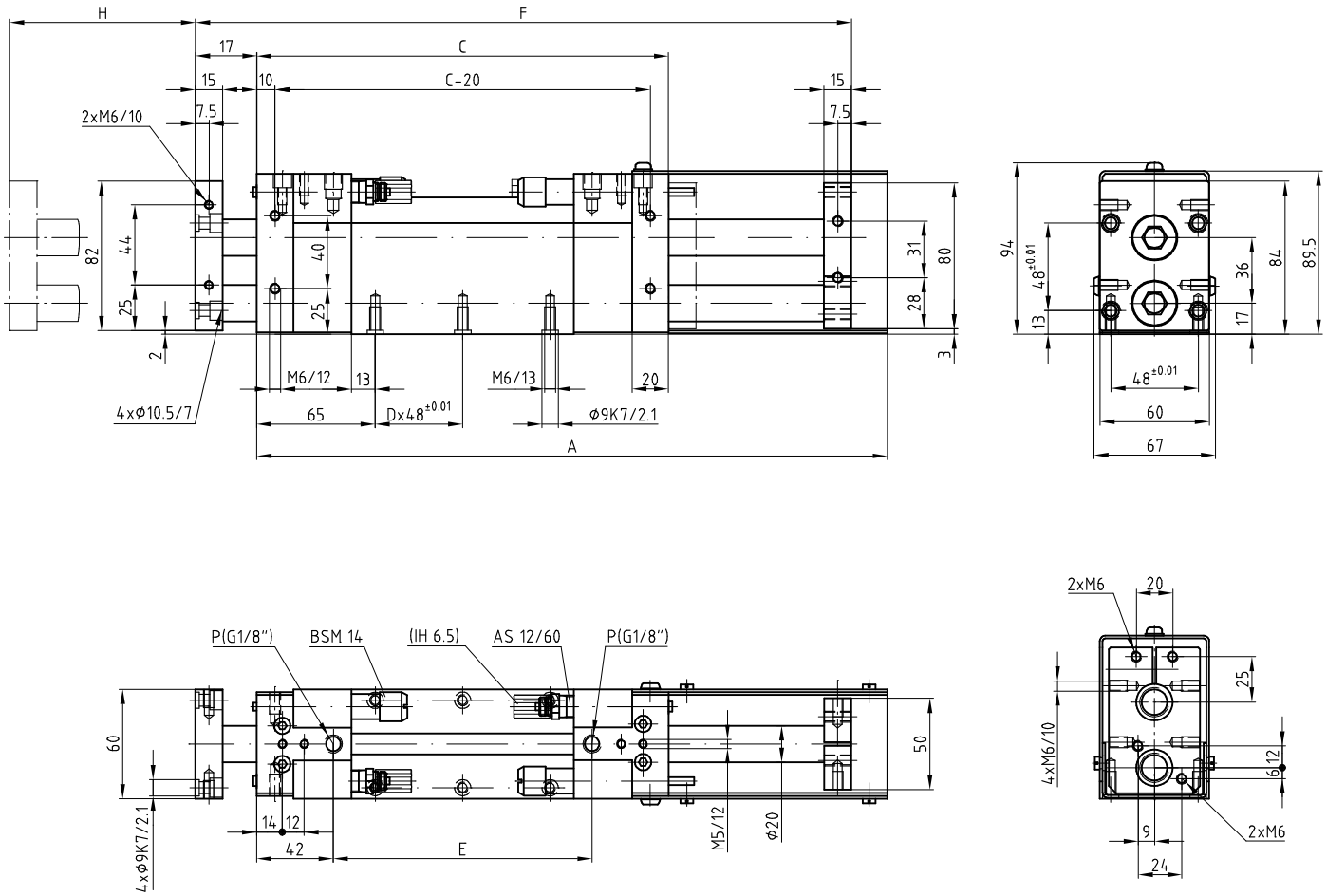
Lieferumfang:	Matériel livré:	Ambito di fornitura:	Items supplied:
2 Positionierringe	2 Bagues de positionnement	2 Anelli di posizionamento	2 Positioning rings
4 Schrauben M6x12	4 Vis M6x12	4 Viti M6x12	4 Screws M6x12





Änderungen vorbehalten
Modifications réservées
Modifiche senza preavviso
Modifcations reserved

Linear-Element LE 32 Elément linéaire LE 32 Unita' lineare LE 32 Linear element LE 32



P=Luftanschluss G1/8 P=Raccord d'air G1/8 P=Raccordi pneumatici G1/8 P=Air connections G1/8

Typ	Type	Tipo	Typ	LE 32-100	LE 32-200	LE 32-300	LE 32-400
Artikelnummer	No d'article	Codice No.	Reference No.	01.01.000	01.02.000	01.03.000	01.04.000
Nennhub H	Course H	Corsa H	Stroke H	100 mm	200 mm	300 mm	400 mm
Mass A	Dimension A	Dimensione A	Dimension A	346 mm	546 mm	746 mm	946 mm
Mass C	Dimension C	Dimensione C	Dimension C	226 mm	326 mm	426 mm	526 mm
Mass D	Dimension D	Dimensione D	Dimension D	2	4	6	8
Mass E	Dimension E	Dimensione E	Dimension E	142 mm	242 mm	342 mm	442 mm
Mass F	Dimension F	Dimensione F	Dimension F	360 mm	560 mm	760 mm	960 mm

Sonderausführungen auf Anfrage Constructions particulières sur demande Esecuzioni speciali su richiesta Special types on request

Zubehör finden Sie auf den Seiten 1.53, 5.1 Vous trouvez des accessoires aux pages 1.53, 5.1 Per gli accessori, vedi alle pagine 1.53, 5.1 Accessories are to be found on pages 1.53, 5.1

Änderungen vorbehalten
Modifications réservées
Modifiche senza preavviso
Modifcations reserved

Technische Daten | Données techniques | Dati tecnici | Technical data

Typ	Type	Tipo	Type	LE 32-100	LE 32-200	LE 32-300	LE 32-400
Artikelnummer	No d'article	Codice No.	Reference No.	01.01.000	01.02.000	01.03.000	01.04.000
Nennhub H	Course H	Corsa H	Stroke H	100 mm	200 mm	300 mm	400 mm
Max. Nutzgewicht=m	Charge utile max. =m	Carico utile max. =m	Max. useful load=m	10 kg	9 kg	7 kg	5 kg
Kolbenkraft einfahrend	Force du piston entrer	Forza di rientro	Piston force retract	235 N (5 bar)	235 N (5 bar)	235 N (5 bar)	235 N (5 bar)
Kolbenkraft ausfahrend	Force du piston sortir	Forza di uscita	Piston force exend	235 N (5 bar)	235 N (5 bar)	235 N (5 bar)	235 N (5 bar)
Betriebsdruck	Pression d'air	Pressione aria	Working pressure	3-8 bar	3-8 bar	3-8 bar	3-8 bar
Luftanschlüsse (P)	Raccords d'air (P)	Raccordi pneumatici (P)	Air connectors (P)	G 1/8	G 1/8	G 1/8	G 1/8
Luftverbrauch/H	Consommation d'air/H	Consumo aria/H	Air consumption/H	0.25 NL	0.5 NL	0.75 NL	1.00 NL
Temperaturbereich	Ecart de température	Gamma di temperatura	Temperature range	-10°/ +60°C	-10°/ +60°C	-10°/ +60°C	-10°/ +60°C
Gewicht	Poids	Peso	Weight	3.9 kg	5.1 kg	6.3 kg	7.5 kg
Wiederholgenauigkeit	Reproductibilité	Ripetibilità	Positioning repeatability	± 0.01 mm	± 0.01 mm	± 0.01 mm	± 0.01 mm
Einbaulage (beliebig)	Position de montage (à volonté)	Posizione di montaggio (a volontà)	Installation position (any)				

Lieferumfang:	Matériel livré:	Ambito di fornitura:	Items supplied:
2 Anschlagschr. AS 12/60	2 Vis d'arrêt AS 12/60	2 Viti d'arresto AS 12/60	2 Stop screw AS 12/60
2 Stossdämpfer BSM 14	2 Amortisseurs BSM 14	2 Ammortizzatori BSM 14	2 Shock absorbers
2 Positionierringe	2 Bagues de positionnement	2 Anelli di posizionamento	2 Positioning rings

Taktzeit
Messungen bei 5 bar

m=Masse [kg]
t = Hubzeit [s]

Temps de cycle
Mesuré à 5 bar

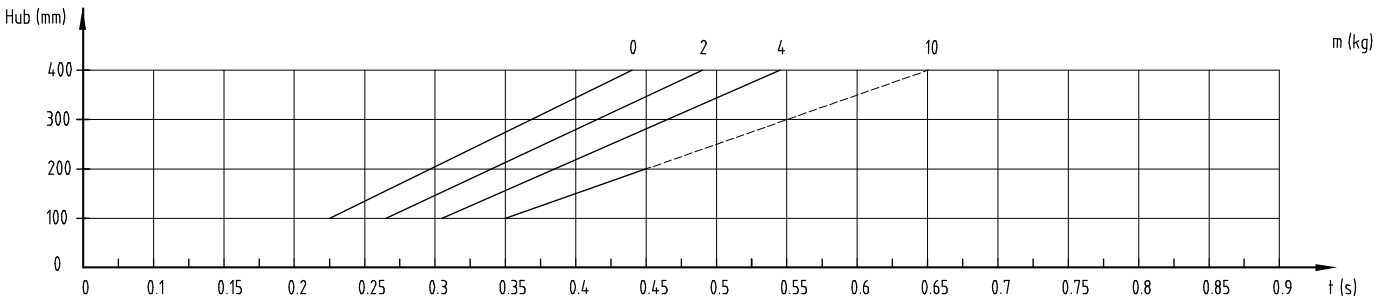
m=Masse [kg]
t = Temps par course [s]

Tempo di ciclo
Misurato con 5 bar

m=Massa [kg]
t = Tempo di corsa [s]

Cycle time
Measurements at 5 bar

m=Mass [kg]
t = Stroke time [s]

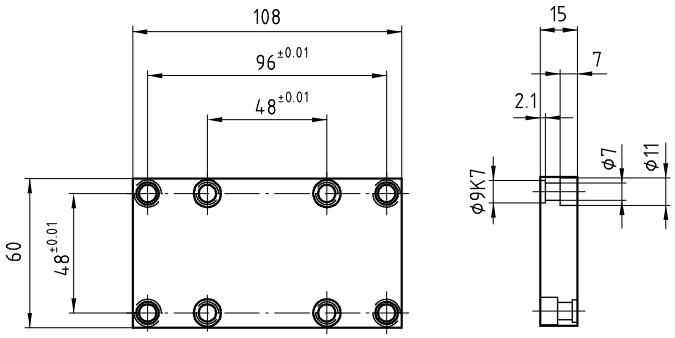


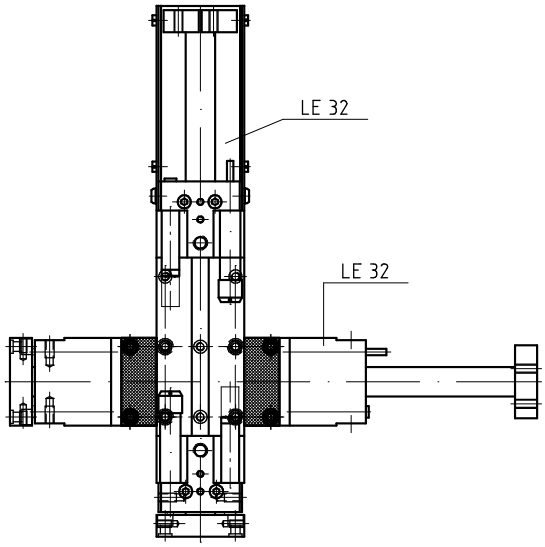
Änderungen vorbehalten
Modifications réservées
Modifiche senza preavviso
Modifcations reserved

Zubehör LE 32 | Accessoires LE 32 | Accessori LE 32 | Accessory LE 32

Zwischenplatte	Plaque de raccordement	Piastra di interfaccia	Connecting plate	01.01.022

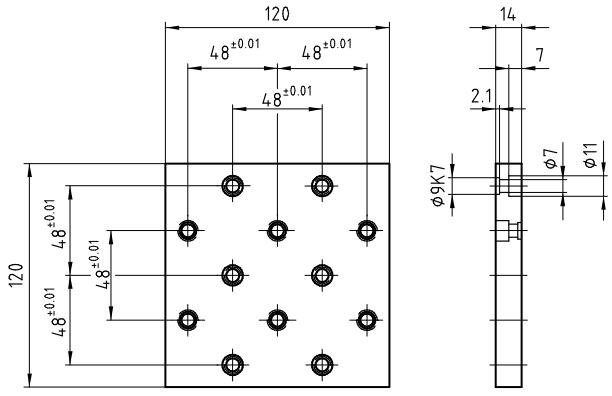
Lieferumfang:	Matériel livré:	Ambito di fornitura:	Items supplied:
2 Positionierringe	2 Bagues de positionnement	2 Anelli di posizionamento	2 Positioning rings
8 Schrauben M6x20	8 Vis M6x20	8 Viti M6x20	8 Screws M6x20

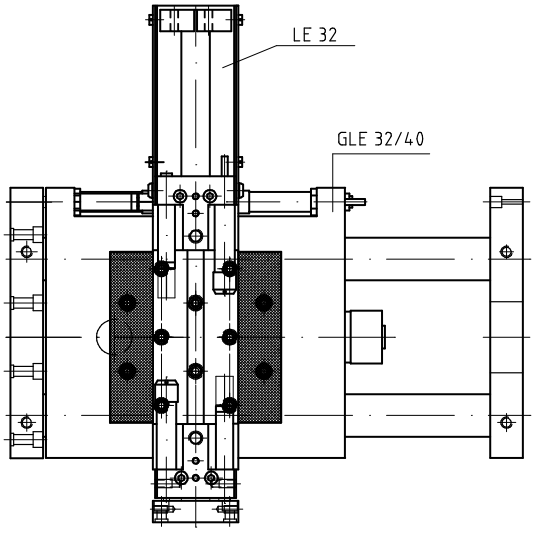




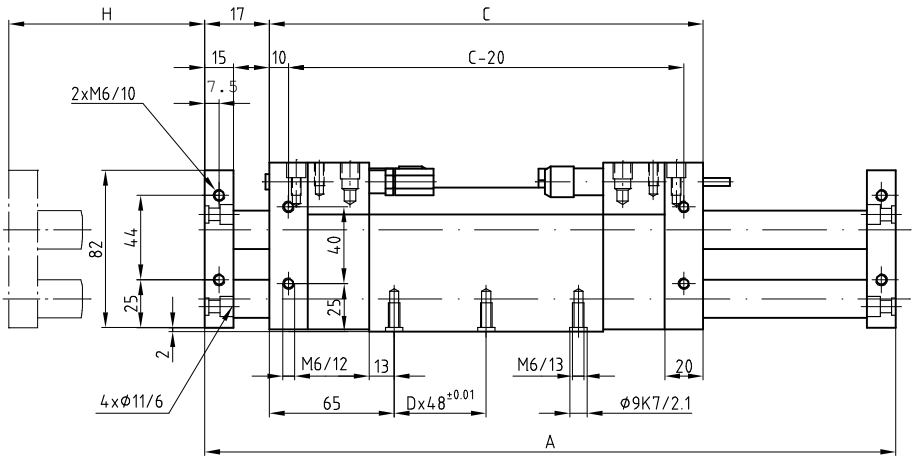
Verbindungsplatte	Plaque de raccordement	Piastra di collegamento	Connecting plate	02.01.010

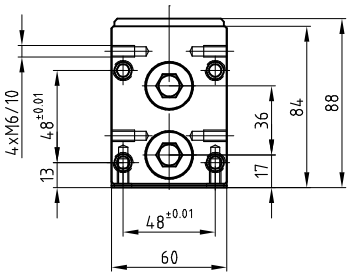
Lieferumfang:	Matériel livré:	Ambito di fornitura:	Items supplied:
2 Positionierringe	2 Bagues de positionnement	2 Anelli di posizionamento	2 Positioning rings
8 Schrauben M6x20	8 Vis M6x20	8 Viti M6x20	8 Screws M6x20

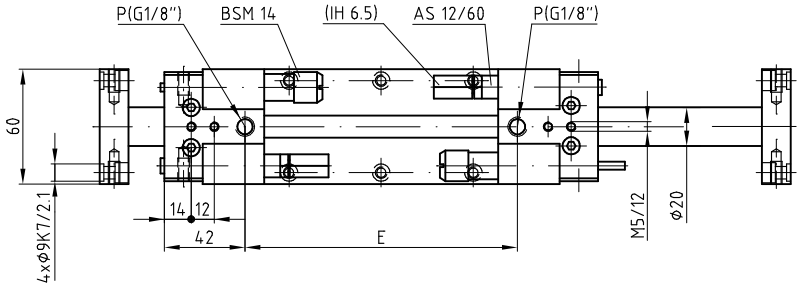




Linear-Element PLE 32 Elément linéaire PLE 32 Unita' lineare PLE 32 Linear element PLE 32







P=Luftanschluss G1/8 P=Raccord d'air G1/8 P=Raccordi pneumatici G1/8 P=Air connections G1/8

Typ	Type	Tipo	Typ	PLE 32-100	PLE 32-200	PLE 32-300	PLE 32-400
Artikelnummer	No d'article	Codice No.	Reference No.	01.01.400	01.02.400	01.03.400	01.04.400
Nennhub H	Course H	Corsa H	Stroke H	100 mm	200 mm	300 mm	400 mm
Mass A	Dimension A	Dimensione A	Dimension A	360 mm	560 mm	760 mm	960 mm
Mass C	Dimension C	Dimensione C	Dimension C	226 mm	326 mm	426 mm	526 mm
Mass D	Dimension D	Dimensione D	Dimension D	2	4	6	8
Mass E	Dimension E	Dimensione E	Dimension E	142 mm	242 mm	342 mm	442 mm

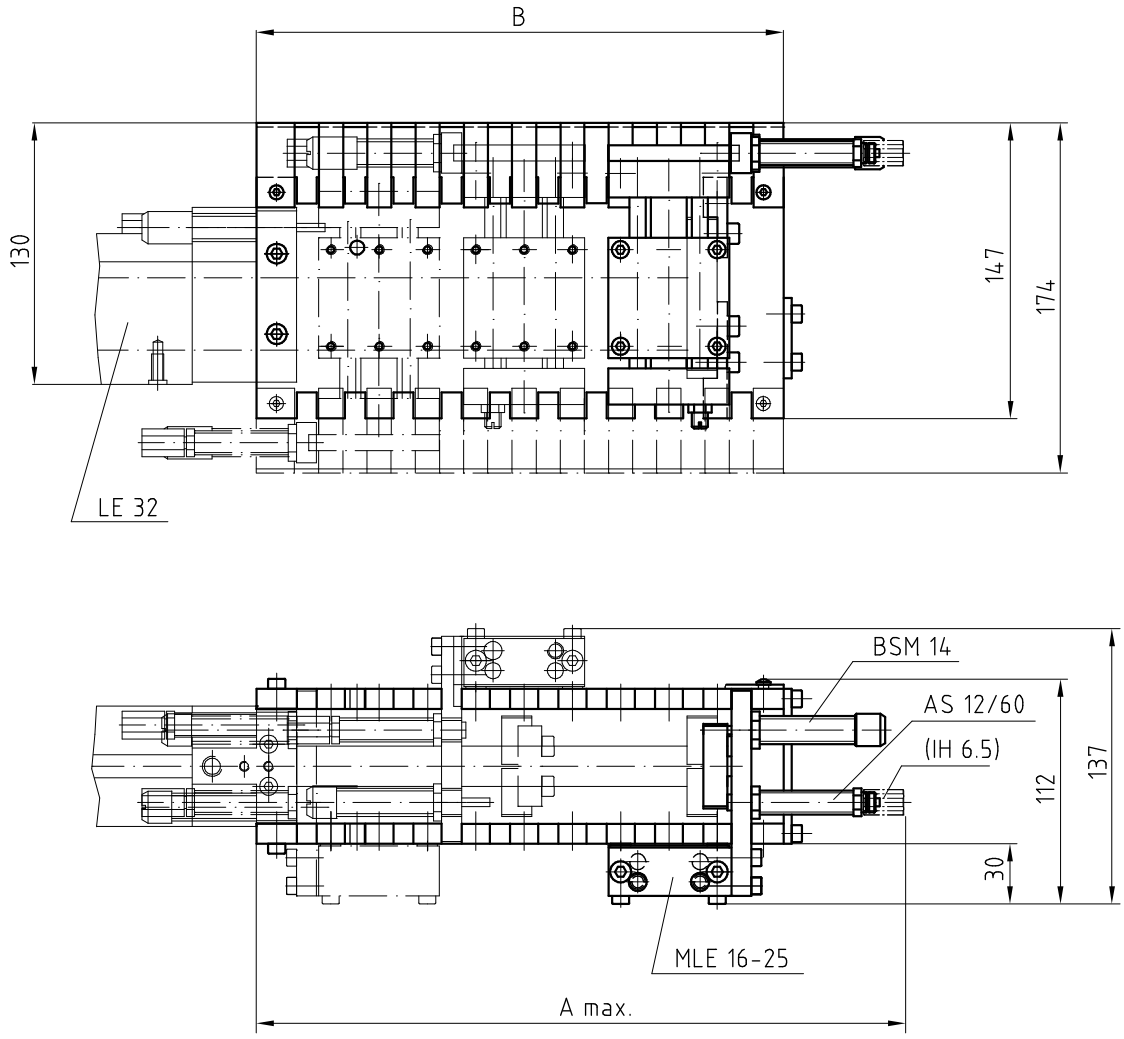
Sonderausführungen auf Anfrage Constructions particulières sur demande Esecuzioni speciali su richiesta Special types on request

Technische Daten (S. 1.52) Données techniques (S. 1.52) Dati tecnici (S. 1.52) Technical data (S. 1.52)

Zubehör finden Sie auf den Seiten 1.53, 5.1 Vous trouvez des accessoires aux pages 1.53, 5.1 Per gli accessori, vedi alle pagine 1.53, 5.1 Accessories are to be found on pages 1.53, 5.1

Änderungen vorbehalten
Modifications réservées
Modifiche senza preavviso
Modifcations reserved

Zwischenposition ZLE Position intermédiaire ZLE Posizione intermedia ZLE Intermediate position ZLE



Typ	Type	Type	Type	ZLE 32-100	ZLE 32-200	ZLE 32-300	ZLE 32-400
Artikelnummer	No d'article	Codice No.	Reference No.	01.01.200	01.02.200	01.03.200	01.04.200
Gewicht	Poids	Peso	Weight	1.9 kg	2.5 kg	3.1 kg	3.7 kg
Mass A	Dimension A	Dimensione A	Dimension A	226 mm	324 mm	422 mm	520 mm
Mass B	Dimension B	Dimensione B	Dimension B	162 mm	262 mm	362 mm	462 mm

Sonderausführungen auf Anfrage Constructions particulières sur demande Esecuzioni speciali su richiesta Special types on request

Zubehör finden Sie auf den Seiten 1.56, 5.1

Vous trouvez des accessoires aux pages 1.56, 5.1

Per gli accessori, vedi alle pagine 1.56, 5.1

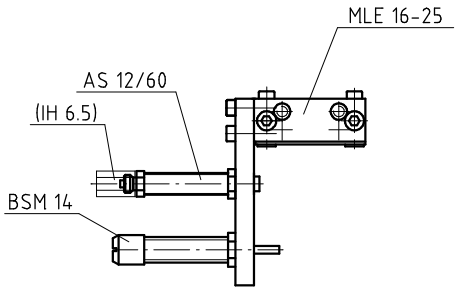
Accessories are to be found on pages 1.56, 5.1

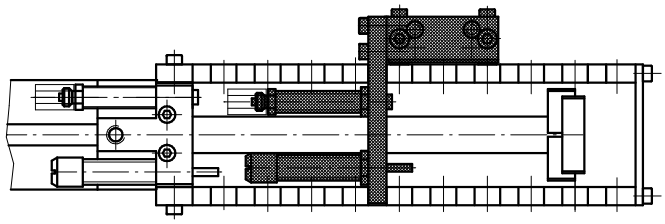
Änderungen vorbehalten
Modifications réservées
Modifiche senza preavviso
Modifcations reserved

Zubehör ZLE 32 Accessoires ZLE 32 Accessori ZLE 32 Accessory ZLE 32

Zusatzposition	Position supplémentaire	Posizione aggiontiva	Additional position	ZLE 32-100	ZLE 32-200	ZLE 32-300	ZLE 32-400
Artikelnummer	No d'article	Codice No.	Reference No.	01.01.210	01.02.210	01.03.210	01.04.210
Gewicht	Poids	Peso	Weight	0.8 kg	0.81 kg	0.82 kg	0.83 kg

Lieferumfang:	Matériel livré:	Ambito di fornitura:	Items supplied:
4 Schrauben M5x35	4 Vis M5x35	4 Viti M5x35	4 Screws M5x35
4 U-Scheibe M5	4 Rondell en U M5	4 Rosette a U M5	4 Washer M5
1 MLE 16-25	1 MLE 16-25	1 MLE 16-25	1 MLE 16-25
1 Anschlagschr. AS 12/60	1 Vis d'arrêt AS 12/60	1 Vite d'arresto AS 12/60	1 Stop screw AS 12/60
1 Stossdämpfer BSM 14	1 Amortisseurs BSM 14	1 Ammortizzatore BSM 14	1 Shock absorbers
1 Schutz	1 Protection	1 Protezione	1 Protective cover





Änderungen vorbehalten
Modifications réservées
Modifiche senza preavviso
Modifcations reserved